

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Покана за представяне на кандидатури във връзка с Решение 2009/986/ЕС на Комисията за създаване на експертна група за технически консултации относно схемата за предлагане на плодове в училищата

(2010/C 296/13)

1. Предварителна информация

Със своето Решение 2009/986/ЕС ⁽¹⁾ Комисията създаде експертна група за технически консултации относно схемата за предлагане на плодове в училищата, наричана по-долу „групата“.

Задачата на групата е да подпомага Комисията:

- а) при прилагането, мониторинга и оценката на схемата за предлагане на плодове в училищата (СППУ), създадена с Регламент (ЕО) № 1234/2007 ⁽²⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 13/2009 на Съвета ⁽³⁾, като ѝ предоставя експертни консултации;
- б) при изготвянето на доклада, посочен в член 184, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Комисията може да се консултира с групата по всеки въпрос, свързан с прилагането на СППУ.

Следователно Комисията обявява покана за представяне на кандидатури с оглед на назначаване на членовете на групата и създаване на съответния списък от кандидати.

2. Характеристики на групата**2.1. Състав**

Групата следва да бъде съставена от учени и други експерти с познания, свързани с прилагането, мониторинга и оценката на СППУ, и тя предоставя независими, висококомпетентни и прозрачни технически консултации на Комисията.

Тя следва да се състои от 10 членове, назначени от Комисията измежду специалистите с експертни знания в областта на храненето, епидемиологията, общественото здравеопазване и насърчаването на здравословния начин на живот, мониторинга и оценката на СППУ, с достатъчен опит, които са отговорили на настоящата покана за представяне на кандидатури и съответно са подбрани.

Нейният състав отразява по балансиран начин географската структура на ЕС.

Комисията ще състави също така списък от кандидати, които не са могли да бъдат назначени като постоянни членове, въпреки че в рамките на процедурата за подбор те са били определени като подходящи за място в групата. За списъка от кандидати ще бъдат подбрани най-много 30 експерти.

⁽¹⁾ ОВ L 338, 19.12.2009 г., стр. 99.

⁽²⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 5, 9.1.2009 г., стр. 1.

Списъкът от кандидати може да се използва за назначаване при заместване на членове на групата.

2.2. Срок на назначаване

Членовете на групата се назначават за мандат от три години, който може да бъде подновяван, но те не могат да заемат този пост за повече от три последователни мандата. Те остават на длъжност до момента, в който бъдат заменени в съответствие с член 4, параграф 6 от Решение 2009/986/ЕС, или докато мандатът им изтече.

Съставът на групата и на списъка от кандидати може да бъде преразглеждан на всеки три години.

2.3. Независимост и поверителност

Членовете на групата се назначават в лично качество и съветват Комисията независимо от всякакво външно влияние.

Членовете подписват всяка година ангажимент, че ще действат в обществен интерес, и декларация, указваща отсъствието или наличието на всякакъв интерес, който би могъл да накърни тяхната обективност. На всяко заседание те декларират също така всеки конкретен интерес, за който би могло да се счита, че е в ущърб на тяхната независимост по отношение на въпросите от дневния ред.

Те спазват също така условията за поверителност, посочени в член 5, параграф 3 от Решение 2009/986/ЕС.

2.4. Прозрачност

Имената на членовете, назначени в лично качество в групата, както и на включените в списъка от кандидати, се публикуват на интернет страницата на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ и в регистъра на експертните групи.

Имената на членовете се събират, обработват и публикуват в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽¹⁾.

2.5. Присъствие на заседания

Кандидатите следва да са подготвени да присъстват на заседанията редовно, да участват активно в обсъжданията в групата, да разглеждат документи и да действат като „председатели“ или „заместник-председатели“ (и/или „докладчици“ при необходимост).

Групата обикновено заседава в сградите на Комисията в съответствие с определените от нея процедури и график.

Комисията възстановява пътните, а когато е необходимо, и дневните разноски на членовете и експертите във връзка с дейностите на групата в съответствие с приложимите правила на Комисията за възнаграждение на външни експерти.

За услугите, предоставени по Решение 2009/986/ЕС, не се заплаща никакво възнаграждение.

Разходите за заседанията се възстановяват в границите на годишния бюджет, определен от отговорните служби на Комисията.

Повечето работни документи ще бъдат на английски език и заседанията обикновено ще се провеждат на английски език, евентуално с устен превод на няколко официални езика на ЕС.

Кандидатите следва да имат предвид, че заседанията по правило изискват подготвителна работа.

3. Ред за представяне на кандидатури

Заинтересованите физически лица следва да подадат своята кандидатура до Европейската комисия.

Кандидатурата ще се счита за допустима само ако включва следните документи, изпратени най-късно до крайния срок, посочен в глава 7 от настоящата покана:

1. придружително писмо (вж. приложение 1), обясняващо по-специално мотивите на кандидата да отговори на настоящата покана;
2. формуляр за подбор (вж. приложение 2), в който кандидатите следва да опишат своя професионален опит и познания по отношение на критериите, изброени в настоящата покана;
3. формуляр за самооценка (вж. приложение 3);

⁽¹⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

4. декларации за защита на личните данни по отношение на регистъра на експертните групи и поканата за представяне на кандидатури, дейности на групата и организиране на заседания (вж. приложение 4, буква а) и буква б);
5. декларация за ангажимент (вж. приложение 5);
6. декларация за интереси и за поведение (вж. приложение 6);
7. декларация относно поверителността (вж. приложение 7);
8. автобиография (CV), за предпочитане от не повече от три страници и на един от трите работни езика на Комисията (английски, френски, немски), в която кандидатите следва изчерпателно да представят въз основа на документи своя професионален опит и познания. Автобиографията трябва да съдържа така също информацията, изисквана от настоящата покана съгласно глава 4 „Изисквания“, раздел А „Критерии за приемливост“, точки 1, 2 и 3, по-специално диплома за висше образование, брой години опит и националност, както е обяснено по-долу. Всички автобиографии трябва да бъдат подадени в европейския формат (вж. приложение 8):
<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/vernav/Europass+Documents/Europass+CV.csp>
9. контролен списък за кандидатури (вж. приложение 9).

Всички горепосочени документи следва да бъдат надлежно попълнени, четливи и подписани и номерирани последователно. Те ще бъдат достъпни също така в PDF и WORD формат на уебсайта на европейската схема за предлагане на плодове в училищата: http://ec.europa.eu/agriculture/markets/fruitveg/sfs/index_en.htm за да могат да бъдат изтеглени, попълнени и подписани.

Всички горепосочени документи ще се използват в процедурата по подбор.

Всяка кандидатура следва да бъде изготвена на един от официалните езици на Европейския съюз, да съдържа ясна информация за националността на кандидата и да включва горепосочените необходими документи.

Кандидатурите на английски език обаче биха улеснили процедурата по оценяване. В случай че се използва друг език, желателно е да се представи резюме на автобиографията на английски език.

На по-късен етап могат да бъдат изисквани подкрепящи документи (например публикации).

4. Изисквания

КВАЛИФИКАЦИЯ И ОПИТ

А. Критерии за приемливост

1. Висше образование, отговарящо на пълен курс на обучение от поне три години, удостоверено с диплома, в области, включващи поне една от следните категории от а) до й):
 - а) хранене на човека/хранене в общественото здравеопазване;
 - б) епидемиология, по-специално хранене;
 - в) широкомащабни програми или мероприятия;
 - г) здравно образование и насърчаване на здравословния начин на живот;
 - д) оценка на политики/програми;
 - е) политика в областта на храните;
 - ж) обществено здравеопазване или политика в областта на здравеопазването, по-специално оценка на въздействието върху здравето/моделиране на въздействието върху здравето;
 - з) проучване сред потребителите/пазарно проучване;
 - и) поведенчески науки, т.е. психология;
 - й) социални науки, т.е. антропология.
2. Общ период от поне 5 години, към датата на представяне на кандидатурата, технически и/или научен професионален опит в една, или за предпочитане в повече от категориите, посочени в точка 1, букви от а) до й) от раздел А „Критерии за приемливост“ на настоящата глава, след получаване на дипломата, посочена по-горе в точка 1.
3. Кандидатите трябва да са граждани на държава-членка на Европейския съюз към датата на публикуване на настоящата покана.

4. Кандидатите трябва да попълнят пълно, точно и изчерпателно включената в кандидатурата Декларация за интереси и за поведение.
5. Кандидатите трябва да представят всички документи, посочени в точки 1 до 9 на глава 3 „Ред за представяне на кандидатури“.

Б. Критерии за подбор

При оценката на кандидатурите Комисията ще се ръководи от следните критерии:

- доказана техническа и/или научна компетентност и опит в една или, за предпочитане, повече категории, посочени в точка 1, букви а) до й) от раздел А „Критерии за приемливост“ на настоящата глава, по-специално във връзка с прилагането, мониторинга и оценката на схемата за предлагане на плодове в училищата,
- опит в работата със законодателство, политика и стандарти в областта на плодовете и зеленчуците на национално и/или международно ниво,
- доказана техническа и/или научна компетентност в една или, за предпочитане, повече категории, посочени в точка 1, букви а) до й) от раздел А „Критерии за приемливост“ на настоящата глава,
- богат опит от гледна точка на работа в различни географски райони и обстановки,
- опит в работата с редовен мониторинг и оценка на широкомащабни програми или мероприятия, за предпочитане в областите хранене, епидемиология, базирани в училищата програми,
- способност да се анализира комплексна информация и документация и да се изготвят проекти на технически/научни доклади, за предпочитане в областта на храненето, епидемиологията, общественото здравеопазване и насърчаването на здравословния начин на живот, поведенческите или социалните науки,
- опит в партньорски оценки на технически/научни разработки и публикации, за предпочитане в областта на храненето, епидемиологията, общественото здравеопазване и насърчаването на здравословния начин на живот, поведенческите или социалните науки,
- професионален опит в мултидисциплинарна среда, за предпочитане в международен контекст, и езикови умения,
- организационни/управленски умения, по-специално при участие, ръководене и организиране на работни групи, и/или опит в управлението на проекти, свързани с технически/научни въпроси,
- добро владение на английски език.

Кандидатите следва да бъдат готови да работят с електронни методи за обработка и обмен на документи.

5. Процедура на подбор

Процедурата на подбор ще се състои от четири етапа:

1. проверка на критериите за допустимост и приемливост;
2. оценка на кандидатурите спрямо критериите за подбор;
3. съставяне на списък от най-подходящите кандидати;
4. назначаване на членове на групата и съставяне на списък от кандидати.

Комисията по подбора ще се състои от представители на службите на Комисията, отговорни за политиката и законодателството в различни сектори, свързани с дейностите, обхванати от настоящата покана. По двама представители от Генерална дирекция „Образование и култура“ (DG EAC), „Здравеопазване и потребители“ (DG SANCO), „Изследвания“ (DG RTD) и „Земеделие и развитие на селските райони“ (DG AGRI) ще бъдат определени от съответните им генерални директори за членове на комисията по подбора. DG AGRI ще предостави също така административно-техническа помощ.

След проверка на критериите за допустимост и приемливост всяка кандидатура ще бъде оценена индивидуално, въз основа на критериите за подбор, от поне двама членове на комисията по подбора.

Комисията по подбора ще състави списък от най-подходящите кандидати, които отговарят на критериите за членство в групата и за включване в списъка от кандидати.

В процеса на подбор Комисията ще вземе предвид също така следното:

- необходимостта от установяване на баланс в рамките на групата от експерти по отношение на представителността на кандидатите, пола и географския им произход ⁽¹⁾,
- опита и техническата/научната квалификация на кандидата,
- независимостта на кандидата (евентуален конфликт на интереси),
- необходимостта членовете на групата заедно да обхващат възможно най-широк диапазон от дисциплини.

Като цяло групата и съответният списък от кандидати ще отразяват категориите от глава 4, точка 1, букви а) до й) от раздел А „Критерии за приемливост“ от настоящата покана. За всяка от тези 10 категории ще бъдат избрани най-много по 4 кандидати.

6. Назначаване на членове

Комисията ще назначи членовете на групата и ще изготви списъка от кандидати въз основа на списъка с кандидати, избрани в резултат на процеса на подбор, които са потвърдили, че са на разположение да работят в групата или да бъдат включени в списъка от кандидати.

7. Представяне на кандидатури и краен срок

Кандидатурите трябва да бъдат подадени най-късно до **понеделник, 29 ноември 2010 г., 17 часа** брюкселско време, с препоръчана поща (важи датата на пощенското клеймо) на следния адрес: European Commission, Directorate-General for Agriculture and Rural Development, Unit C.2. — Olive oil, Horticultural product, Rue de la Loi 130, 7/23, 1049 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

Комисията си запазва правото да не разглежда кандидатури, получени след тази дата.

Няма да се приемат кандидатури, изпратени по електронна поща или предадени на ръка.

На плика следва да пише:

Expert group for technical advice on the School Fruit Scheme — call for applications (Експертна група за технически консултации относно схемата за предлагане на плодове в училищата — покана за представяне на кандидатури)

Всички кандидати, кандидатстващи по настоящата покана за представяне на кандидатури, ще бъдат информирани за резултата от процеса на подбор.

За допълнителна информация, моля, пишете на функционалния електронен адрес:

agri-hort-schoolfruit@ec.europa.eu

Бележка: В случай на несъответствие или противоречие между текста на настоящата публикация на английски език и на който и да е друг език, предимство има текстът на английски език.

⁽¹⁾ Решение на Комисията от 19 юни 2000 година за балансирано представителство на мъжете и жените в комитетите и експертните групи, които тя създава (ОВ L 154, 27.6.2000 г., стр. 34).

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО ⁽¹⁾

Бланка на експерта

Дата:

European Commission
Directorate-General for Agriculture and Rural Development
Unit C.2. — Olive oil, Horticultural products
Rue de la Loi 130, 7/23
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Относно: Покана за представяне на кандидатури във връзка с експертна група за технически консултации по схемата на Европейския съюз за предлагане на плодове в училищата

Уважаема госпожо/уважаеми господине,

В отговор на горепосочената покана представям своята кандидатура за член на експертната група за технически консултации по схемата на Съюза за предлагане на плодове в училищата, създадена с Решение 2009/986/ЕС.

Моля, обяснете възможно най-кратко Вашите мотиви да отговорите на тази покана.

Моята кандидатура съдържа ... документа, в това число придружителното писмо и приложенията, посочени в контролния списък.

Аз съм попълнил/а, подписал/а и поставил/а дата на документите, както се изисква. Страниците на моята кандидатура са номерирани последователно.

Изпращам настоящата кандидатура в запечатан плик по пощата, на адреса на Комисията, според инструкциите в поканата.

Декларирам добросъвестно, че цялата информация, предоставена на Комисията в настоящата кандидатура, е точна, вярна и пълна и съм готов/а да изпратя на Комисията всякаква допълнителна информация, която може да бъде изискана.

Подпис

⁽¹⁾ Настоящият формуляр следва да бъде попълнен, подписан и върнат заедно с кандидатурата.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ФОРМУЛЯР ЗА ПОДБОР ⁽¹⁾

Критерии за подбор	Поле за попълване от кандидата ⁽¹⁾
Доказана техническа и/или научна компетентност и опит в една или, за предпочитане, повече категории, посочени в глава 4, точка 1, букви а) до й) от раздел А „Критерии за приемливост“ на поканата, по-специално във връзка с оценяването и монитора на схемата за предлагане на плодове в училищата.	
Опит в работата със законодателство, политика и стандарти в областта на плодовете и зеленчуците на национално и/или международно ниво.	
Доказана техническа и/или научна компетентност в една или, за предпочитане, повече категории, посочени в глава 4, точка 1, букви от а) до й) от раздел А „Критерии за приемливост“ от поканата.	
Степен на опит от гледна точка на работа в различни географски райони и обстановки.	
Опит в работата с редовен мониторинг и оценка на широкомащабни програми или мероприятия, за предпочитане в областите хранене, епидемиология, базирани в училищата програми.	
Способност да се анализира комплексна информация и документация и да се изготвят проекти на технически/научни доклади, за предпочитане в областта на храненето, епидемиологията, общественото здравеопазване и насърчаването на здравословния начин на живот, поведенческите или социалните науки.	
Опит в партньорски оценки на технически/научни разработки и публикации, за предпочитане в областта на храненето, епидемиологията, общественото здравеопазване и насърчаването на здравословния начин на живот, поведенческите или социалните науки.	
Професионален опит в мултидисциплинарна среда, за предпочитане в международен контекст, и езикови умения.	
Организационни/управленски умения, по-специално при участие, ръководене и организиране на работни групи, и/или опит в управлението на проекти, свързани с технически/научни въпроси.	
Добро владение на английски език.	
⁽¹⁾ Моля, посочете в тази колона Вашия професионален опит за всяка от точките, посочени в колоната „Критерии за подбор“.	

Обръщение (Г-н/Г-жа/Г-ца) или звание:

Собствено име:

Фамилия:

Дата:

Подпис:

⁽¹⁾ Настоящият формуляр следва да бъде попълнен, подписан и върнат заедно с кандидатурата.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

ФОРМУЛЯР ЗА САМООЦЕНКА ⁽¹⁾

Квалифициран/а съм в следната/ните категория/и:

- | | |
|---|--------------------------|
| а) хранене на човека/хранене в общественото здравеопазване | ☐ |
| б) епидемиология, по-специално хранене | ☐ |
| в) широкомащабни програми или мероприятия | ☐ |
| г) здравно образование и насърчаване на здравословния начин на живот | ☐ |
| д) оценка на политики/програми | ☐ |
| е) политика в областта на храните | ☐ |
| ж) общественото здравеопазване или политика в областта на здравеопазването, по-специално оценка на въздействието върху здравето/ моделиране на въздействието върху здравето | ☐ |
| з) проучване сред потребителите/пазарно проучване | ☐ |
| и) поведенчески науки, т.е. психология | ☐ |
| й) социални науки, т.е. антропология | ☐ |

[Отбележете съответното квадратче по-горе и попълнете полетата по-долу, като степенувате Вашите области на компетентност, например: 1. а) хранене на човека/хранене в общественото здравеопазване; 2. и) поведенчески науки, т.е. психология]. Моля, съгласувайте с изложението си във Формуляра за подбор (приложение 2).

1.

2.

Друг коментар

.....

Обръщение (Г-н/Г-жа/Г-ца) или звание:

Собствено име:

Фамилия:

Дата:

Подпис:

⁽¹⁾ Настоящият формуляр следва да бъде попълнен, подписан и върнат заедно с кандидатурата.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ДЕКЛАРАЦИИ ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**а) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА РЕГИСТЪРА НА ЕКСПЕРТНИТЕ ГРУПИ ⁽¹⁾**

Данните по-долу се събират от Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“, отдел С.2. — Маслиново масло, градинарски продукти, под отговорността на Генералния секретариат на Европейската комисия, в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 45/2001 ⁽²⁾:

- име, професионално звание/поле на специализирани знания, пол, държава,
- статут (категория членство),
- участие в лично качество,
- възстановяване на разходите за пътни и дневните разноски.

С оглед политиката на прозрачност на европейските институции ⁽³⁾ и нуждата от осведомяване на обществеността относно самоличността и квалификацията на експертите, които съветват институцията, личните данни, изброени по-горе, ще бъдат обществено достъпни в Регистъра на експертните групи за периода на членството на експертите и/или до подаването на молба за отстраняването на тези данни от обществено достъпния уебсайт.

Разполагате с правото на възражение срещу публикуването на личните Ви данни, както и с правото да поискате премахването им от публичния уебсайт по всяко време. За тази цел, моля да информирате съответния отдел на Комисията. Същевременно, тъй като Комисията желае да повиши прозрачността в областта на експертните мнения, които получава, членството на експерти, които възражават срещу обнародването на личните им данни, може да бъде преразгледано от съответния отдел на Комисията.

Вашите данни ще бъдат публикувани в Регистъра на експертни групи на адрес:
<http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/>

Имате право да поискате Вашите данни да бъдат променени, ако констатируете неточности. За тази цел, моля да се обърнете към съответния отдел на Комисията.

Данните, премахнати от обществено достъпния уебсайт, ще бъдат съхранявани във вътрешния интерфейс на регистъра с цел архивиране и до тях може да се осигури обществен достъп при специално поискване.

Имате правото да се обръщате по всяко време към Европейския надзорен орган по защита на данните.

Обръщение (Г-н/Г-жа/Г-ца) или звание:

Собствено име:

Фамилия:

Дата:

Подпис:

б) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПОКАНАТА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА КАНДИДАТУРИ, ДЕЙНОСТИ НА ГРУПАТА И ОРГАНИЗИРАНЕ НА ЗАСЕДАНИЯ ⁽⁴⁾

Обработка на лични данни в контекста на поканата за представяне на кандидатури, дейности и организиране на заседания на експертната група за технически консултации относно схемата на Европейския съюз за предлагане на плодове в училищата от Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ на Европейската комисия.

⁽¹⁾ Настоящият формуляр следва да бъде прочетен, попълнен (обръщение, име, фамилия и дата), подписан и върнат заедно с кандидатурата.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

⁽³⁾ Виж също „COM(2007) 127 окончателен“ и http://ec.europa.eu/transparency/eti/index_en.htm

⁽⁴⁾ Настоящият формуляр следва да бъде прочетен, попълнен (обръщение, име, фамилия и дата), подписан и върнат заедно с кандидатурата.

Отговорна служба на Европейската комисия: Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“, отдел С.2.

1. Контекст и контролиращ орган

Всички предоставени лични данни в отговор на настоящата поканата за представяне на кандидатури, включително нейното изпълнение, или свързани с нея и с ръководството на експертната група за технически консултации относно схемата на Европейския съюз за предлагане на плодове в училищата, се обработват в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни.

Такива данни се обработват единствено във връзка с изпълнението и проследяването на поканата за представяне на кандидатури, дейностите и организирането на заседания на експертната група за технически консултации относно схемата на Европейския съюз за предлагане на плодове в училищата от ръководителя на отдел С.2. на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“.

За операциите по обработка отговорност носи Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“, в качеството на контролиращ орган. Отдел С.2. обработва данните в съответствие със строгите указания на контролиращия орган.

2. Какви лични данни събираме, с каква цел и чрез какви технически средства?

Данни за идентифициране

Личните данни, които се събират и обработват, са: данни, необходими за създаването на групата чрез поканата за представяне на кандидатури и за дейностите на групата и организирането на заседанията, на които присъстват членове/външни експерти/наблюдатели/длъжностни лица от Комисията.

Поканата за представяне на кандидатури

Целите на обработката на лични данни включват:

- подбор на кандидати и назначаване на членове;
- управление на съответния списък с адреси за кореспонденция и разпространение сред упълномощените лица в Комисията;
- кореспонденция във връзка с поканата и резултатите от поканата;
- публикуване на имената на членовете, назначени в лично качество в групата и имената на лицата, включени в списъка от кандидати, на интернет страницата на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ и в регистъра на експертните групи.

Данните се състоят от:

- пол (необходим за определяне на правилното обръщение),
- име, фамилия,
- националност,
- професия,
- пощенски и електронен адрес,
- телефонен номер, факс номер,
- придружително писмо, автобиография, формуляр за подбор, формуляр за самооценка, декларации за защита на личните данни, декларация за ангажимент, декларация за интереси и за поведение, декларация относно поверителността.

Дейности на групата и организиране на заседания

(за група от експерти, включително външни експерти):

Целите на обработката на лични данни включват:

- покана за участие в обсъжданията на групата;
- кореспонденция във връзка със заседанията на групата и резултатите от тях;
- управление на съответния списък с адреси за кореспонденция и разпространение сред упълномощените лица в Комисията;
- списъци с данни за контакт;
- заместване на членове на групата с лица от списъка от кандидати;
- разпространение на доклади, обратна информация във връзка с доклади, последващи заседания, последващи действия, споделяне на информация;
- публикуване на дневния ред, протоколи/резюмета, становища, заключения или частични заключения или работни документи в интернет като част от дейностите на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“.

Данните се състоят от:

- пол (необходим за определяне на правилното обръщение),
- име, фамилия,
- националност,
- професия,
- пощенски и електронен адрес,
- телефонен номер, факс номер,
- номер на лична карта или паспорт, дата на раждане (за да може охраната да контролира достъпа до сградите на Комисията),
- придружително писмо, автобиография, формуляр за самооценка, декларации за защита на личните данни, декларация за ангажимент, декларация за интереси и за поведение, декларация относно поверителността,
- информация за използвания вид транспорт и хотел и банкова информация (за целите на възстановяване на пътните разходи/дневните разходи).

Дейности на групата и организиране на заседания

(за наблюдатели и длъжностни лица на Комисията)

Целите на обработката на лични данни включват:

- покана за участие в обсъжданията на групата;
- кореспонденция във връзка със заседанията на групата и резултатите от тях;
- управление на съответния списък с адреси за кореспонденция и разпространение сред упълномощените лица в Комисията;
- списъци с данни за контакт;
- разпространение на доклади, обратна информация във връзка с доклади, последващи заседания, последващи действия, споделяне на информация;
- публикуване на дневния ред, протоколи/резюмета, заключения или частични заключения или работни документи в интернет като част от дейностите на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“.

Данните се състоят от:

- пол (необходим за определяне на правилното обръщение),
- име, фамилия,
- професия,
- пощенски и електронен адрес,
- телефонен номер, факс номер,
- придружително писмо, декларации за защита на личните данни, декларация относно поверителността,
- номер на лична карта или паспорт, дата на раждане (за да може охраната да контролира достъпа до сградите на Комисията — не важи за длъжностни лица на Комисията).

Правно основание:

Правните основания за операциите по обработка на лични данни са следните:

- Решение 2009/986/ЕС на Комисията от 18 декември 2009 година за създаване на експертна група за технически консултации относно схемата за предлагане на плодове в училищата ⁽¹⁾,
- Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 година относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности ⁽²⁾,
- Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 година относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности ⁽³⁾.

Технически средства

Вашите лични данни се предоставят при подаване на кандидатурата. Информацията се събира във файлове, които се съхраняват в изолирана защитена система до закриване на процедурата по подбора. След закриването информацията се обработва от служители на Комисията и се препраща към системите на Комисията (както е описано в точка 4) под отговорността на контролиращия орган, посочен в точка 1.

3. Кой има достъп до Вашите данни и на кого се предоставят те?

Интернет

Имената на членовете, назначени в лично качество в групата, както и на включените в списъка от кандидати, се публикуват на интернет страницата на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ и в регистъра на експертните групи.

В някои случаи в интернет ще бъдат публикувани и други лични данни (например професия).

Лични данни в електронна форма и на хартиен носител

Достъп до Вашите лични данни и всяка друга информация, събирана в рамките на поканата, дейностите на групата и организирането на заседания, имат ограничен брой потребители (вж. следващите раздели), без да се засяга възможното бъдещо предаване на тези данни на органите, натоварени с контрола и проверката на дейностите на Комисията, в съответствие със законодателството на Общността.

⁽¹⁾ ОВ L 338, 19.12.2009 г., стр. 99.

⁽²⁾ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1.

Покана за представяне на кандидатури

Потребители на Вашите лични данни са компетентните служби на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“, Генерална дирекция „Бюджет“, Генерална дирекция „Персонал и администрация“ и други служби, ангажирани с процеса на подбор.

Организиране на заседанията на групата и дейности на групата

Потребители на Вашите лични данни са компетентните служби на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“.

С оглед на улесняване на контактите и поддържане на оперативност в мрежата от участници, сред присъстващите се разпространява списък с кратки данни за контакт на участниците.

4. Как съхраняваме и защитаваме вашите данни?

Събраните лични данни се съхраняват на сървърите и в сградата на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“, а операциите се извършват в рамките на решенията и разпоредбите на Комисията по отношение на сигурността, установени от Дирекцията за сигурност за този вид сървъри и служби.

Достъп до всички събрани лични данни и цялата информация, свързана с горепосочената покана за представяне на кандидатури и съответните заседания на групата, имат само потребителите, посочени в точка 3.

5. Как можете да проверите, промените или изтриете вашите данни?

Ако желаете да проверите какви лични данни се съхраняват за Вас или да ги промените, коригирате или заличите, моля, пишете до ръководителя на отдел С.2. (виж глава 7). Ако желаете да проверите, измените или заличите Вашите данни, задачата ще бъде изпълнена в рамките на 30 дни. Обръща се специално внимание на последствията от искане за заличаване, след което ние няма да можем да се свързваме с Вас.

6. Колко дълго съхраняваме Вашите данни?

Документи, свързани с процедури по кандидатстване, включително лични данни, се съхраняват в архивите за период от най-малко 10 години след последното действие, свързано с поканата. Минималният период за съхраняване на неуспешните кандидатури обаче е само 5 години. След това документите, съдържащи лични данни, могат да бъдат прехвърлени в историческите архиви за по-нататъшно съхранение. Останалите документи се унищожават.

Що се отнася до заседанията, Вашите лични данни се съхраняват, докато са необходими последващи действия, свързани със заседанието, както за целите на обработка на личните данни за заседанието, така и за съответните управленски цели. Всички лични данни ще бъдат заличени от нашите бази данни най-късно 5 години след последното действие, свързано със заседанието (включително неговото финансово управление). Докладите, съдържащи лични данни, се архивират според съществуващата правна уредба.

7. Информация за контакти

В случай че имате въпроси относно Вашите лични данни, относно информация, обработвана в контекста на поканата за представяне на кандидатури или в контекста на заседанията на групата, или относно Вашите права, моля, свържете се с ръководителя на отдел С.2. на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ на следния адрес:

Head of Unit C.2.
European Commission
Directorate-General for Agricultural and Rural Development
Rue de la Loi 130, 7/29
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

8. Жалби

Жалби в случай на конфликт могат да бъдат отправяни до Европейския надзорен орган по защита на данните.

Вие имате право да се консултирате с длъжностното лице за защита на данните към Комисията и във всеки един момент да се обърнете към Европейския надзорен орган по защита на данните.

Обръщение (Г-н/Г-жа/Г-ца) или звание:

Собствено име:

Фамилия:

Дата:

Подпис:

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА АНГАЖИМЕНТ ⁽¹⁾

С настоящото се задължавам да полагам всички разумни усилия за редовното ми присъствие и участие в заседанията на групата за технически консултации относно схемата на Европейския съюз за предлагане на плодове в училищата, както и да действам в обществен интерес, независимо от всякакво външно влияние.

Обръщение (Г-н/Г-жа/Г-ца) или звание:

Собствено име:

Фамилия:

Дата:

Подпис:

⁽¹⁾ Настоящият формуляр следва да бъде попълнен, подписан и върнат заедно с кандидатурата.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ИНТЕРЕСИ И ЗА ПОВЕДЕНИЕ ⁽¹⁾

Моля, отбележете, че високото ниво на техническа/научна компетентност по своя характер се основава на предишен опит и следователно наличието на интерес не винаги означава наличие на конфликт на интереси.

Обръщение (Г-н/Г-жа/Г-ца) или звание:

Собствено име:

Фамилия:

В съответствие с поканата за представяне на кандидатури и член 4, параграф 7 от Решение 2009/986/ЕС, с настоящото уведомявам Комисията, че имам или съм имал/а през последните 5 години следните интереси ⁽²⁾, за които би могло да се счита, че накърняват моята независимост ⁽³⁾ в работата ми като член на групата:

Пряк интерес (например свързан с трудово правоотношение, работа по договор, финансови интереси (акции, дялове, т.н.):

Организация/Дружество/Образование
Дата (месец/година)
Дейност

Организация/Дружество/Образование
Дата (месец/година)
Дейност

Непряк интерес (например безвъзмездни средства/стипендии, спонсорство или други видове облаги, като подаръци или хонорари):

Организация/Дружество/Образование
Дата (месец/година)
Дейност

Организация/Дружество/Образование
Дата (месец/година)
Дейност

⁽¹⁾ Настоящият формуляр следва да бъде попълнен, подписан и върнат заедно с кандидатурата.

⁽²⁾ Връзките, които могат да бъдат счети за „интерес“, може да включват:

- месторабота (университет, институт, публична служба, предприятие),
- членство в съвет на директорите, управителен съвет или някой друг надзорен орган в рамките на дружество, асоциация, т.н.,
- извършено научно изследване или предоставени технически консултации или експертно становище по молба на дружество, публична служба, т.н.

⁽³⁾ Моля, посочете периодите на настояща и предишна работа, платена или неплатена, на непълен или на пълен работен ден, във връзка с декларираните интереси.

Интерес, произтичащ от професионалните занимания на близките членове на семейството на кандидата:

Организация/Дружество/Образование
Дата (месец/година)
Дейност

Организация/Дружество/Образование
Дата (месец/година)
Дейност

Някаква Ваша членска роля или принадлежност към организации/органи/клубове, които са заинтересовани от работата на групата:

Организация/Дружество/Образование
Дата (месец/година)
Дейност

Организация/Дружество/Образование
Дата (месец/година)
Дейност

Други интереси или факти, които долуподписаният счита за важни за член на независима експертна група:

ДЕКЛАРАЦИИ

Декларирам, че предоставената по-горе информация е вярна и пълна.

Ще уведомявам незабавно и изрично Комисията за всяка промяна по отношение на моите интереси, която би могла да засегне независимостта ми.

Като член, назначен в лично качество, се задължавам всяка година да подписвам декларация за липсата или за наличието на някакъв интерес, който би могъл да накърни моята обективност.

Освен това се задължавам да декларирам на всяко заседание всеки конкретен интерес, който може да бъде счетен за накърняващ моята независимост във връзка с въпросите от дневния ред.

В допълнение „Декларирам добросъвестно, че не съм осъждан/а за деяние, засягащо професионалния ми морал, не съм бил/а виновен/вна за извършено професионално нарушение, не съм осъждан/а за измама, корупция или каквато и да е дейност във вреда на финансовите интереси на Съюза. Потвърждавам, че не съм представял/а съзнателно декларации с невярно съдържание и не съм бил/а виновен/вна за представяне на невярна информация по никакъв начин и с никакви средства“.

Дата:

Подпис:

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

ДЕКЛАРАЦИЯ ОТНОСНО ПОВЕРИТЕЛНОСТТА ⁽¹⁾

С настоящото декларирам, че съм запознат/а с моето задължение да спазвам поверителност. Знам, че съм задължен/а да не разкривам информация, получена в резултат на участието в обсъжданията на групата, ако по мнение на Комисията тази информация засяга въпроси от поверителен характер в съответствие с член 5, параграф 3 от Решение 2009/986/ЕС.

Обръщение (Г-н/Г-жа/Г-ца) или звание:

Собствено име:

Фамилия:

Дата:

Подпис:

⁽¹⁾ Настоящият формуляр следва да бъде попълнен, подписан и върнат заедно с кандидатурата.

ПРИЛОЖЕНИЕ 8



Europass автобиография

Лична информация

Собствено(и) име(на)/
Фамилия(и)

Адрес

Телефон

Факс

Електронна поща

Националност

Дата на раждане

Пол

Предпочитана длъжност/Сфера на работа

Трудов стаж

Дати

Заемана длъжност или
позиция

Основни дейности и
отговорности

Име и адрес на работодателя

Вид на дейността или
сферата на работа

Образование и обучение

Дати

Наименование на
придобитата квалификация

Основни предмети/застъпени
професионални умения

Име и вид на обучаващата
или образователната орга-
низация

Ниво по националната или
международната
класификация

Лични умения и компетенции

Майчин(и) език (езици)

Чужд(и) език (езици)

Самооценяване

Европейско ниво (*)

Език

Език

Приложете снимка. Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж инструкциите)

Собствено име, презиме, фамилия. Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж Инструкциите)

Ул., №, гр./с., Пощ. код, държава. Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж Инструкциите)

Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж инструкциите) Мобилен телефон: Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж инструкциите)

Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж инструкциите)

Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж инструкциите)

Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж инструкциите)

Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж инструкциите)

Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж инструкциите)

Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж инструкциите)

Добавете отделен параграф за всяка длъжност, която сте заемали, като започнете с последната. (виж инструкциите)

Добавете отделен параграф за всеки курс на обучение, който сте завършили, като започнете с последния. (виж инструкциите)

Премахнете полето, ако не е приложимо. (виж инструкциите)

Посочете майчин език (ако е приложимо, посочете втори майчин език, виж инструкциите)

Разбиране		Разговор		Писане
Слушане	Четене	Участие в разговор	Самостоятелно устно изложение	

(*) Единни европейски критерии за познания по езици.

Социални умения и компетенции	Опишете тези компетенции и посочете къде са придобити. (Премахнете полето, ако не е приложимо, виж инструкциите)
Организационни умения и компетенции	Опишете тези компетенции и посочете къде са придобити. (Премахнете полето, ако не е приложимо, виж инструкциите)
Технически умения и компетенции	Опишете тези компетенции и посочете къде са придобити. (Премахнете полето, ако не е приложимо, виж инструкциите)
Компютърни умения и компетенции	Опишете тези компетенции и посочете къде са придобити. (Премахнете полето, ако не е приложимо, виж инструкциите)
Артистични умения и компетенции	Опишете тези компетенции и посочете къде са придобити. (Премахнете полето, ако не е приложимо, виж инструкциите)
Други умения и компетенции	Опишете тези компетенции и посочете къде са придобити. (Премахнете полето, ако не е приложимо, виж инструкциите)
Свидетелство за управление на МПС	Посочете дали притежавате свидетелство за управление на МПС и за кои категории. (Премахнете полето, ако не е приложимо, виж инструкциите)
Допълнителна информация	Тук включете всякаква допълнителна информация, която може да е уместна, напр. лица за контакти, препоръки и др. (Премахнете полето, ако не е приложимо, виж инструкциите)
Приложения	Опишете всички приложения. (Премахнете полето, ако не е приложимо, виж инструкциите)

ПРИЛОЖЕНИЕ 9

КОНТРОЛЕН СПИСЪК ЗА КАНДИДАТУРИ ⁽¹⁾

Документ	Включени ли са всички необходими документи в кандидатурата (ДА/НЕ)?
1. Придружително писмо — приложение 1	
2. Формуляр за подбор — приложение 2	
3. Формуляр за самооценка — приложение 3	
4. Декларации за защита на личните данни — приложение 4, букви а) и б)	
5. Декларация за ангажимент — приложение 5	
6. Декларация за интереси и за поведение — приложение 6	
7. Декларация относно поверителността — приложение 7	
8. Автобиография — приложение 8	
9. Контролен списък за кандидатури — приложение 9	

В допълнение:

10. Попълних ли раздел „Лична информация“ в автобиографията, посочвайки пощенския и електронния си адрес?
11. Върху плика с кандидатурата има ли ясен надпис, указващ поканата за представяне на кандидатури и адреса (както е посочен в поканата)?
12. Дали попълних, подписах и поставих дата на документите, както се изисква?
13. Последователно ли са номерирани страниците на моята кандидатура?
14. Ще бъде ли спазен крайният срок за представяне на кандидатурата, посочен в поканата под „Представяне на кандидатури и краен срок“?

Обръщение (Г-н/Г-жа/Г-ца) или звание:

Собствено име:

Фамилия:

Дата:

Подпис:

(¹) Настоящият формуляр следва да бъде попълнен, подписан и върнат заедно с кандидатурата.